

GAZETA LUBELSKA

NIEZALEŻNE PISMO DEMOKRATYCZNE

Lublin, środa 9 maja 1945 r.

Nr 60

ŚWIĘTO ZWYCIĘSTWA

Podpisanie aktu o bezwarunkowej kapitulacji przez niemieckie siły zbrojne

Dzień 9-ty Maja świętem międzynarodowym

Zarządzenie Prezydium Rady Najwyższej Z. S. R. R. o ogłoszeniu dnia 9 maja jako Święta Zwycięstwa

Dla uczczenia Zwycięskiego końca wielkiej wojny sowieckiego narodu, przeciwko niemiecko-faszystowskiemu najeźdźcom i historycznego zwycięstwa Czerwonej Armii, uwieńczonego całkowitym rozgromieniem hitlerowskich Niemiec, które ogłosiły bezwarunkową kapitulację, ustanowili dzień 9-ty Maja jako dzień międzynarodowego święta, — Święta Zwycięstwa. 9-ty Maja będzie dniem wolnym od pracy.

Przewodniczący Rady Najwyższej ZSRR M. Kalinin
Sekretarz Rady Najwyższej ZSRR A. Gorkin.

Moskwa—Kreml, 8.V-1945 r.

Rozkaz Rady Komisarzy Ludowych Z. S. R. R.

Rada Komisarzy Ludowych zgodnie z rozporządzeniem Rady Najwyższej Z. S. R. R. o uznaniu dnia 9 maja jako święta postanowiła uznać dzień 9 maja za dzień wolny od pracy.

Rada Komisarzy Ludowych Z. S. R. R. zarządza, aby wszystkie państwowe urzędy i instytucje wywiesiły na swych gmachach państwowe sztandary Związku Radzieckiego,

Przemówienie premiera Wielkiej Brytanii W. Churchila

„Wczoraj rano o godz. 2.41 w głównej kwaterze generała Eisenhowera, generał Jodl, jako przedstawiciel dowództwa wojsk niemieckich i admirała Dönitza, podpisał bezwarunkową kapitulację wszystkich niemieckich sił walczących w Europie: na morzu, lądzie i w powietrzu, wobec zachodnich sprzymierzonych i naszych wspaniałych sowieckich aliantów.

Generał Bedell-Smith i generał Seuz podpisali kapitulację w imieniu komendy wojsk sprzymierzonych, a generał Suslajew w imieniu wojsk sowieckich.

Dzisiaj, akt kapitulacji zostanie potwierdzony w Berlinie przez marszałka Teddera w imieniu dowództwa anglo-amerykańskiego, generała Delatre de Tassigny z ramienia dowództwa francuskiego, marszałka Żukowa jako przedstawiciela Armii Czerwonej i marszałka Keitla za dowództwo niemieckich sił lądowych, powietrznych i morskich.

Działania wojenne ustaną jedną minutę po północy dnia 9 maja. O ile siły niemieckie będą stawiać opór wojskom sowieckim po tym terminie, zostaną pozbawione praw kombatantów i będą atakowane przez wszystkie armie sprzymierzonych.

Choć akt kapitulacji będzie potwierdzony dopiero dziś, nie może nas to powstrzymać od uczczenia „ŚWIĘTA ZWYCIĘSTWA”. Jutro będziemy świętować zwycięstwo naszych wspaniałych aliantów.

Zwycięstwo przyszło po długich zmaganiach. Rozpoczęliśmy walkę w obronie Polski, w ścisłym sojuszu z Francją. Po upadku Francji, przez rok walczyliśmy samotnie, aż do czasu ataku niemieckiego na Rosję. Dziś wszyscy obywatele Imperium są wdzięczni wszystkim żołnierzom sprzymierzonym za osiągnięte zwycięstwo. Możemy pozwolić sobie na małą chwilę radości. Ale nie możemy zapomnieć o walce z Japończykami, którzy jeszcze nie są pokonani. Musimy wszystkie swoje siły i zasoby materialne użyć do dalszej walki z Japonią.

Naprzód Brytanio! Niech żyją prawa wolności! Niech żyje król!

AKT KAPITULACJI

I. My, niżej podpisani, działający w imieniu Niemieckiego Głównego Dowództwa Sił Zbrojnych, zgadzamy się na bezwarunkową kapitulację wszystkich naszych sił zbrojnych na lądzie, morzu i powietrzu a także wszystkich sił zbrojnych, będących pod Naczelnym Dowództwem Niemieckim, Naczelnemu Dowództwu Armii Czerwonej i jednocześnie Naczelnemu Dowództwu Ekspedycyjnych Sił Sojuszników.

II. Naczelne Dowództwo Niemieckie, niezwłocznie wyda rozkaz wszystkim dowództwom niemieckich sił zbrojnych znajdujących się na lądzie, morzu i powietrzu, i wszystkim siłom zbrojnym, znajdującym się pod niemieckim naczelnym dowództwem zaprzestać dzia-

łań wojennych o godzinie 23.01, według czasu środkowo-europejskiego w dniu 8 maja 1945 roku oraz wyda rozkaz pozostania na swoich miejscach, gdziekolwiek się znajdują w tym czasie, rozbroić się, oddając całą broń i wszystkie sprzęt wojenny miejscowym dowództwom sojuszniczym, lub oficerom wyznaczonym przez naczelne dowództwo sojusznicze, nie niszczyć i nie uszkadzać żadnych statków, okrętów, samolotów, ich motorów, kadłubów, maszyn, aparatów, uzbrojenia i innego sprzętu bojowego.

III. Niemieckie Naczelne Dowództwo niezwłocznie wydeleguje odpowiedzialnych dowódców, którzy zabezpieczą wypełnienie wszystkich dalszych rozka-

zów Naczelnego Dowództwa Armii Czerwonej, oraz Naczelnego Dowództwa Ekspedycyjnych Sił Sojuszniczych.

IV. Akt ten nie będzie stanowił przeszkody dla zastąpienia go przez inny, prawny dokument o kapitulacji, zawarty przez Zjednoczone lub w ich imieniu, dowódców niemieckich sił zbrojnych i całości niemieckich sił zbrojnych.

V. W wypadku, gdyby Naczelne Dowództwo Niemieckie, lub jakiegokolwiek siły zbrojne będące pod jego dowództwem nie będą działać zgodnie z aktem o kapitulacji, Naczelne Dowództwo Armii Czerwonej a także Naczelne Dowództwo Sojuszniczych Sił Zbrojnych zastosują takie środki karne, lub inne

sankcje, jakie uznają za konieczne.

VI. Akt ten został sporządzony w języku rosyjskim, angielskim, niemieckim. Tylko teksty rosyjski i angielski są autentyczne.

Podpisano 8 maja 1945 roku w mieście Berlinie.

W imieniu niemieckiego dowództwa naczelnego: Keitel, Fliedeburg, Stampf.

W obecności pełnomocnika Naczelnego Dowództwa Armii Czerwonej, marszałka Żukowa, pełnomocnika Naczelnego Dowództwa Ekspedycyjnych Sił Sojuszników, marszałka Teddera.

Uczestniczyli także jako świadkowie: Dowódca lotnictwa USA generał Spaatz, oraz francuski generał Delatre de Tassigny.

